

Π. Γ. ΚΑΓΙΑ: „ΘΑ Μ' ΑΓΑΠΗΣΗΣ”

ΤΟΥ Σ. ΣΩΚΡΑΤΗ ΚΑΡΠΑΝΤΙΝΟΥ

Πολλές φορές ἔγει εἰπώντες πάσης ἀ-
πό Ἑλλήνικο θέατρου πάσης ἀ-
πό Ελλέψην δραματικῆς παρα-
γωγῆς, ὅπως πολλές φορές ἔ-
γει διστοπώθει τὸ παρόπανον πάς-
τα ἔρωνα τῶν Ἑλλήνων συγγρα-
φέων δὲν γίνονται μὲν εὐκολία
δεγγάτα ἀπό τοὺς θιασάρχες μας.
· "Αἱ ἀντιπροσωπεύοντες ἀλλοι-

νά τη δραματική παροπαγωγή τού
τόπου μας τάχιστην έγραψε περισ-
στέρες φορές παίρνουν θέση
στο δραματολόγιο,
γιο τών θεά-
τρων μας, τὸ πα-
ράστατον κατάτον
θιασταχών εί-
ναι ἀδίκοι. Καὶ
τὸ συμπέρασμα
ἀποφράσωτε κό.
Γιατί μὲ μεγά-
λη δυσκολία θὰ
ἔγχωριες ένα-
δύο ἔργα κά-
θε γρόνο ποὺ
νήγουντε κάποια
άξια συγεική, νά
προσοντιζόντες έ-
ξελιξέη τῶν συγ-
γραφέων τοὺς
καὶ μιὰ προσπι-
κή για τὸ ἡέλ-
λον τῆς ἐλλη-
νικῆς δραματι-
κῆς τένυς. Τάχι-
στη περισσότερα εί-
ναι κενά καὶ δι-
νούσια καὶ ατα-
κευδόσιστα πού
ούντε νά τά συζη-
τήσεις μπορεί-
κι δύον τά πα-
πακολουθεῖς στό
θεάτρο ἀναρω-
τέσαι μὲ ὄνικα-
νοποιητή απο-
ρία : είναι δυ-
νατότερο ἀν-

θρωπος που έγινε ήλικις νά κάτεσται στη ρυμασίου του μπορείται σ' ένα τραπέζι τέλος πάντων -νά πάρει όγραφο γαρτή και νά τα γράψει αύτά τα πρόματα που δε λένε τίποτα και πει δε θελουνέ μαίλιστα νά πουνε τίποτα; Και καλά, ότι θρωπός αυτούς τα έντρανε κι επήρε ώς και το κουράργιο νά τα διαβάσει σ' ένα θεατρικό διευθυντή; Κι' ό διευθυντής τ' άκουσε ώς το τέλος: κι' έκανε άντρι γνωστό στο βιασό του; κι' θιάσασ τά ολόπτεσ; κι' έκουράστηκε μ' ένα μήπη πρόδροβας για νά τα παρουσιάσει; Και το παρουσίασε: Κάι το κοινώ τ' άνθεντης; και τά γειροκοστεί κι' δλας; Σέ τέτοιο Βαθύμο ξεπειμόδιος πνευματικός;

“Υπόδειξα μιὰ έπονη πού ν̄ φιλοδοξία τῶν συγγραφέων μας ήταν βάσιμη, ἀγαθή καὶ πνευματική πάτερ. Ἡ δραστική φύλολογία τότε λογοτριστή σαν είδος λαγογεγυγόκι, μὲ ἀξώσεις κι ἐφτανός ως τὴ δίκαιον, γιά τότε, πνευματική ἡλανονομία ἀκόμα καὶ νά τυπωνεται ἔνα θεατρικό έργο, νάχει μιὰ συγετική κυκλοφορίας καὶ νά διαβάζεται ώς καὶ σημειασταὶ καὶ νά κοινεται γιὰ τίς ἐπιφορέες του ἀπό έναν ξενάγαλα πόρτατα, γιὰ τὴν ἔμπνευση του, γιὰ τὴν τεχνική του, νά λαβούνται ἐπὶ τέλους ὑπὸ δημι. Τὰ έργα, αὐτά τὰ παρνείς οηπέρα στο γέρο καὶ σοι κιγούν τὸν ενδιστέφορο Φωτασθήκατε δύμας ποτὲ τυπωμένα ἔνα έργο ἀπό έκειναν ποὺ τώρα παίζονται καὶ

πολλές φορές κάνουν, τὸ κοινὸν
νά γάσκει κουτά καὶ ἀλλοί-
μονο — νά πιτσεύει πώς τέγνη-
εναι τὸ γειρόπερο λάνανο, κα-
τώτερο κι' εἰς αὐτή τὴν ἡθικήν
καὶ νόμιμή διακακέδοση ποὺ οού-
δινει στὸ τύρικο, ἔνας κλύδων.
ΔΗΠρόπετε βέβαιοι ἐδό γ' αναφέ-
ρω παραδίνηματα, μάτ τὸ ἀπο-
φεύγω επειδὴ αύτῷ τὸ μοῦ
μιουργούντες τὴν ειδόνυ γ' ἀπλω-
θῶ δύσας ἀζίζει τὸ θεύκα ν' αναφέ-
ρω διὰ κι' διλούς καὶ νά κάνω
τὸ δίκαιο — κατά τὴν κρίσιν μου-
λεγούχο, ποὺ θάγε δύμας, θέστη
σε μιά μελέτη. Καθένας, ωστόσο
νουν τὲ νόημα τῆς δουλειᾶς τους
κι' ἀπὸ τὸ στραγείον τὸ ἔργον
τους ἀφίνουν νά γεννηθῶν Ἐλ-
πικούς μιᾶς γούνη· ἔξειταις
τους, δημιουργούτες. Αύτὸν τὰ ἔρ-
γα — κοντά στὶς λίγες ἔξιπε-
σεις τῶν παλαιοτέρων καὶ γνω-
στῶν συγγραφέων — ἔγουν τὴν
ὑπογρέωντα νά μιᾶς παρουσία-
σουν οἱ θεατέροις μας. Κι' ἔ-
μεις—δηλ., τὸ κοινό,. — μ δοες
α-
τελειες κι' ἄνθραγον, θά τὰ
υαρύσσω καὶ θά τὰ συμπαθήσω
με γιατὶ θάνουν ἀλλιθεα μέστω-
τους καὶ θά ἀζίζουνται πραγματικά
νά λογαρασάζονται δικά μας.

που έγινε πάρα πολύτιμη στην ιστορία της Ελλάς μας μπορεί μ' εύκολιά ν' αναπτύξουμε το κενό. Ο περισσότεροι αλλώστε από τους θεατρικούς συγγραφείς που Βρίσκονται σ' αυτόν τον έπειτα χρόνο, φάνηκαν άλλοτε στην κατηγορία έκθεμάν πρώτη στην Κατανομή σαν διάτονο της έκαπτης τους κατηγορίας, δηλαδή της που, κι έναντι των άλλων, ήταν η πιο πολύτιμη στην ιστορία της Ελλάς.

την οδοιπορία τους κι εγών κι αυτού τωπούμενό σάντι τη έρημη πού δύναται να παραχθεί.

Τώρα τὸ ἀπαντό τις— διατομέα κατὰ ψευτοράματικον τοῦ πολλοῦ μέρους, μὲν ὑπωσιακοῦ μεγάλον πρεπει τοποθετεῖ, δὲ θέλουντος νὰ κάνουν τὴν ἐντύπωσιν στὸ υψηλότερης δημιουργίας — τὸ ἀπαντό τους είναι νὰ γκραμμένα σὲ ένα διάλογο υπὲρ φύσικα δραματικοῦ κοινωνιῶν, μὲ τύλος ἐπέτελων ἐπιπλοιάς ίδωμένους, μὲ μιθῆ οὐδιστακιάς καὶ νόστοποιού καὶ νὰ προμηνύν τις περισσότερες φορεσὶ ἀπὸ τοὺς ηθοποιούς, μὲ αὐτούς εγκαίσαστος καὶ καρφωτούς λίγιά κανέναν νὰ σπηρίσουν τὸ έργο τους γιὰ νὰ κάνειν σειρές παραστάσεων μὲ γερές εισοπόρεις σὲ βάρος τοῦ κοινοῦ καὶ τῆς αἰσθητικοῦ του κριτικήσου.

Εκεῖ μάς καὶ τὸ ἀρχούσιον καὶ στὸ θέατρο γάρ δημιουργούμενο πενυματικοῦ πολιτισμοῦ. “Ἐπειδὴ τὰ ἔργα τῶν ποιητῶν εἶναι ἔργα ποσγυματικῆς δημιουργίας, καὶ θεωροῦνται ὡς γιατὶ θύ δύναται νὰ γενούν τὴν ειδικότητα μας, τὴν ουγκίνησήν μας, τοὺς ἐύτοις μας, τὴν Ἐλλάδας μᾶς καὶ τὸν ποιητικὸν κάνει μόνο ὁ λαός κι’ αὐτοὺς πονοῦν. “Οὐ ποῦ — ὅπως καὶ ζειτούμενος μὲδ δόθηκε τοῦ πονοῦ — ξειρά τὸ πῶ — ξειρά ποτε θεοῦ πονοῦται πῶν κοινῆς καὶ μὲ νόστοπον τὸ θέατρο. Καὶ θέλει τὸ Στάξιπλο, τὸ Σιλλέρ, τὸ Μολέρο.

“Υστέρα πότε δόλας αύτος, τι νὰ πει κονεῖς γιὰ τὸ έργο του κ. Καρύα; ποὺ δὲν είχε ουτε την τούνη ν’ ἀνεβεῖ ὅπως συνήθως ἀνε-

Τά θέατρα πους κοινή Μαρίκα Κοπούδηλη έγιναν πολλές φορές επιβάλλει τέτοια έργα και νοιλίζω πώς γι' αυτό τόδε φέρνουνε βασιστική την ευθύνη.

Ἐλληνικὴ δραστικὴ παρογήνεται πρέπει νὰ ἀνακοινωθεῖ καὶ νὰ προσανθεῖ για νὰ μπορέσει παράλληλα μὲ τὴ δημιουρικὴ σπουδὴ τέγυνε — δὰ κι' αὐτὴ μπορέσει νὰ παραποτομηθεῖ νὰ κάνει τὸ αὐτονόμο Ἑλληνικὸ θέστορα. Πρέπει, μὲ θυσίες ἀκόλαστα, θύμωσις σὲ νέους συγχρόφεις νὰ εγνωμόσιων καὶ γὰ ἐνισχυθῶν ἔκενον ποὺ κάπεως, ταῦτα κι' ὑπὸ πακέντων ταῦτα αποβά-

δνι καὶ σαν θεατρικὸς τύπος μὲ κάποια ψυχολογία, διὰ τὰ ὅλα ποδόσπιτα κι' ἀγάπη γνώσις καινούργιας ποιῶνταν τὴν τιτω-
ρικὴ τὸ συγχρόφειαν ποιῶνταν τὴ φτω-
γεια τῆς ἑουνιέλας τους — σ-
τειοῦ νὰ μάζει κανεὶς γιὰ εἰδο-
μηνέας — δηλ., τὸν τοόπο ποι-
γνωτικες. "Ο.τι γινόνται ἀπότομα
την σπονὴ καὶ ὡς δοστὴ κηὶ ὡς
πολεμοῦνταν ήταν ἔστι στὸ κολά κο-
γύνεκτα στὴ σταύλα 111

“ΘΑ Μ’ ΑΓΑΠΗΣΗΣ”

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 8)

θούμεντα κανωμένο. Κι' ούτε τό
έρρουσε από τὴν Ἑλληνικὴν ζωὴν,
οὔτε τὸ συναντήσασε ποιὲ μας.
Δέν εἰδομε ποτὲ μιστοπέλλα
καιμικὰ τάξεις νόζηταί εἰσιν
καὶ νά κάνει ἀνάκρουτον
ὑπουργίφιου συζύγου της, μὲ τὸν
τρόπον ποὺ γίνεται στὸ ἔργο.
Ούτε συζύγους νά φερονται δι-
πως οι διοῦ ήρωες τοῦ κ. Καγιά,
ούτε πεθερούς μ' αὐτά τὰ κακά¹
μάνιατα καὶ υπέρτετες σάν τον
«Θά μ' ὁγαπήσεις». Ή μόδος τοῦ
γ (ρ) έχει περάσει ἐδῶ καὶ 15
γρόνια καὶ οἱ κυρίες τῆς ἀρι-
στοκρατίας μας, κι' ὃν παρασε-
χούμε τὰς εἶναις νά φευκοι-
σικικὲς ὅπτες τὸ θέλουν οἱ συγ-
γραφεῖς μας, δέ μας μιλάνε με-
τριφορά Ενεική σάν κάτι γαλ-
λίδες ή γερμανίδες που μισοεξ-
ρουν Ἑλληνικά.

Ἐτσι μὲν ἡ κ. Λάσκαρη καὶ ὅταν δὲ παῖςει βέβαια ψευ-
τοκομικὲς κυρίες. Μὰ στὴν πα-
ράσταση τοῦ «Θά’ μ’ ἀγαπήσεις»
τὸ ἔκανε περιουσότερο κι’ διὸ
συγνά μιλώδες γοργίφορα - γοργί-
νος δύσκολα τὴν παραπολου-
θύσεως καὶ τὴν κατολάβισενες.
Οὔτε καταδίψανες τὸν κ. Χέλ-
ιη ποὺ μασθυλούσες τὸ λόνια του
καὶ τὰ σφύριζε. Αὐτὰ δλᾶ δὲν
εἶναι θέστρο. Κι’ ἄν, στὸ μεσίδιο
τὸ διύκο, ὁ κ. Κανιάς θελή-
σει νά δηποτιποίξει πώς δσα βά-
ζει μέσσα στὸ ἔργο του τὰ ἔγει-
ζων καὶ σὰν αφοριμές κάπου,
κάποτε συναντήσει στὴν κοσμικῆ
ιας ζωῆ. Θὰ συνάντησε τὴν πο-
πιθησην ἔξιστεον στὴν ζωῆ μας
που δὲ μπορεῖ ποτὲ νά νίνει α-
φοριμή συγγραφής θεοτρικοῦ
ἔγουν. Τὸ θεοτρικὸ ἔργο πρέπει
νά μάς δίνει ἀπλά πειρωτικά
καὶ πειρεικτικά μιάτονική κα-
τάσταση στὸν καθολικὸ τῆς γα-
στρικῆς κι’ δχι τὴν ἔξαφερση μὲ
πολυλογίας, κοινοτοπίας καὶ εύ-
κολο πτεῦμα. (Ἡ Ναοτίν ἔκανε
ἄλογο... Τί ἔκανε λέει; - «Αλο-
γά - Ξέρω πάς οἱ γυναικες κά-
νουν ὀρενεικό. θηλυκό. μά. δ-
λογο... κ. ἄ). Τελειώνοντας, ἐπει-
δὴ στὸ ίδιο θέστρο πρὶν δπ’ τὸ
Ἐργο τοῦ κ. Κανιά δόθηκε ἔργο
ἐπίστρε ἐλληνικό, εἰμαι ὑπογρεω-
μένος - γιὰδ ν’ αποφύγω τὴν πα-
ρεδήγηπο - νά δηλώσω, δτε, δ-
πὸ λόνους ἔξω ἀπὸ τὴ θέληση
μου, δὲν μπόρεσα τότε νά πα-
ρεκολουθήσω τὴν παράσταση
του.

ΣΩΚΡ. ΚΑΡΑΝΤΙΝΟΣ

Υ. Γ.: Στό προηγούμενο φύλλο, μ' ἔνα γράψμα του δ. κ. Ρώτας ἀπαντάει σ' ἑκείνα πού είχα γράψει γιὰ τὴν παράσταση τῶν Βασιλέων Λήπη στὸ Βασιλικὸ καὶ δίνει ἀδύομες γιὰ πολλὲς υπερηφανίεις. Θὰ προσποθήσω μὲ λίγα λόγια νὰ τοῦ ἀπαντήσω στὸ ἐνόψιμο φύλλο.

Σ. Κ



‘Η κυρία Μαρίκα Κοτσούλη στό ρόλο, της Έστρερ στη «Τρενίτιδα του Σιωπαύ»,